

盂兰盛会节目表

PROGRAMME HIGHLIGHTS

欢迎公众 共沾法喜!
All Are Welcome!

8/8 **农历七月初一 星期日 Sun** • **f LIVE**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)
2pm 启坛：祈请观音面燃大士护佑
赞诵《八十八佛忏悔文》与《佛说阿弥陀经》(华)
Invocation Prayers: Request protection from
Avalokitesvara King of Pretas
Recitation of "Eighty-Eight Buddhas Repentance"
and "Amitabha Sutra" (Chi)

9/8 **农历七月初二 星期一 Mon**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)

10/8 **农历七月初三 星期二 Tue**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)

11/8 **农历七月初四 星期三 Wed**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)
4pm 护法茶供法会 Tea offering to Dharma Protectors
8pm 赞诵《慈悲三昧水忏》卷上 (华) • **f LIVE**
Recitation of "Compassionate Samadhi Water
Repentance" Part 1 (Chi)

12/8 **农历七月初五 星期四 Thu**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)

13/8 **农历七月初六 星期五 Fri**
8am 山净香供法会 Riwo Sangcho (藏/Tib)
10am 《十万诸佛洪名法会》第一卷 (藏)
Recitation of "One Hundred Thousand Buddha
Names Puja" Part 1 (Tib)

14/8 **农历七月初七 星期六 Sat**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)
1:30pm 极乐堂超荐祖先暨超荐冤亲债主功德
Grand Meritorious Offering to
Ancestors and Past Creditors
2pm 赞诵《慈悲三昧水忏》卷中 (华) • **f LIVE**
Recitation of "Compassionate Samadhi Water
Repentance" Part 2 (Chi)

15/8 **农历七月初八 星期日 Sun**
8am 山净香供法会 Riwo Sangcho (藏/Tib)
10am 《十万诸佛洪名法会》第二卷 (藏)
Recitation of "One Hundred Thousand Buddha
Names Puja" Part 2 (Tib)
12nn 极乐堂普施无主孤魂功德
Grand Meritorious Charity to Wandering Spirits

16/8 **农历七月初九 星期一 Mon**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)

17/8 **农历七月初十 星期二 Tue**
8am 山净香供法会 Riwo Sangcho (藏/Tib)
10am 《十万诸佛洪名法会》第三卷 (藏)
Recitation of "One Hundred Thousand Buddha
Names Puja" Part 3 (Tib)

18/8 **农历七月十一 星期三 Wed**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)

19/8 **农历七月十二 星期四 Thu**
8am 山净香供法会 Riwo Sangcho (藏/Tib)
10am 《十万诸佛洪名法会》第四卷 (藏)
Recitation of "One Hundred Thousand Buddha
Names Puja" Part 4 (Tib)

20/8 **农历七月十三 星期五 Fri**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)
8pm 佛法讲座 Dharma Teaching (华/Chi) • **zoom**

21/8 **农历七月十四 星期六 Sat**
8am 山净香供法会 Riwo Sangcho (藏/Tib)
10am 《十万诸佛洪名法会》第五卷 (藏)
Recitation of "One Hundred Thousand Buddha
Names Puja" Part 5 (Tib)

22/8 **农历七月十五 星期日 Sun**
佛欢喜日 The Buddha's Joyful Day • **f LIVE**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)
孟兰吉祥大供养
Grand Auspicious Ullambana Offering
3pm 赞诵《慈悲三昧水忏》卷下 (华)
Recitation of "Compassionate Samadhi Water
Repentance" Part 3 (Chi)

23/8 **农历七月十六 星期一 Mon**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)

24/8 **农历七月十七 星期二 Tue** • **f LIVE**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)
8pm 赞诵《佛顶尊胜陀罗尼经》(华)
Recitation of Usnisha Vijaya Dharani Sutra (Chi)

25/8 **农历七月十八 星期三 Wed**
10am 药师如来法会 Medicine Buddha Puja (藏/Tib)
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)

26/8 **农历七月十九 星期四 Thu**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)
8pm 佛法讲座 Dharma Teaching (英/Eng) • **zoom**

27/8 **农历七月二十 星期五 Fri** • **f LIVE**
11am 上供诸佛 Food Offering before all Buddhas (华/Chi)
8am 殊胜香供法会 Special Sang Puja (藏/Tib)
10am 四朵玛法会 Four Tormas Puja (藏/Tib)

28/8 **农历七月廿一 星期六 Sat**
法会圆满日 The Grand Finale of Ullambana Event
10am 药师如来超荐度亡法会 (藏)
Medicine Buddha Jangwa (Tib)
2pm 赞诵《八十八佛忏悔文》与
《佛说阿弥陀经》(华) • **f LIVE**
Recitation of "Eighty-Eight Buddhas Repentance"
and "Amitabha Sutra" (Chi)



• **f LIVE**
Thekchen Choling



zoom
• Scan for information
on Dharma Teaching
扫码查阅佛法讲座详情

鉴于目前的新型冠状病毒的发展情况，节目可能有所更动。
Programme subjected to change in view of the current COVID-19 situation.

新加坡大乘禅寺 Thekchen Choling Singapore Ltd
2 Beatty Lane, Singapore 209945
Tel: +65 64663720 Fax: +65 64656736
www.thekchencholing.org **f** ThekchenCholing



农历七月初一至廿一

冥阳两利

20 CELEBRATING
YEARS
OF TOGETHERNESS
Together We Empower All With Meaningful Live
欢庆20周年、携手创造有意义的人生

慈航普渡盂兰盛会

The Great Compassion and Liberation Ullambana Festival
8 Aug – 28 Aug 2021 • Benefitting the Living & the Departed

慈航普渡牌位

Great Compassion & Liberation Tablets

T1 堂上历代祖先牌位 Grand Tablet for the Ancestors

\$108 每名堂上历代祖先牌位 Per Tablet
(可加至四位往生者姓名)
(up to a maximum of four additional names)

T2 往生者牌位 Tablet for the Dearly Departed

\$20 每名 Per Name

T3 累世冤亲债主牌位 Tablet for the Past Creditors

\$20 每名 Per Name

T4 累世冤亲债主大牌位◆ Grand Tablet for the Past Creditors

\$138 每名或公司 Per Name / Company

T5 堕胎婴灵牌位 Tablet for the Unfortunate Unborn (Abortion)

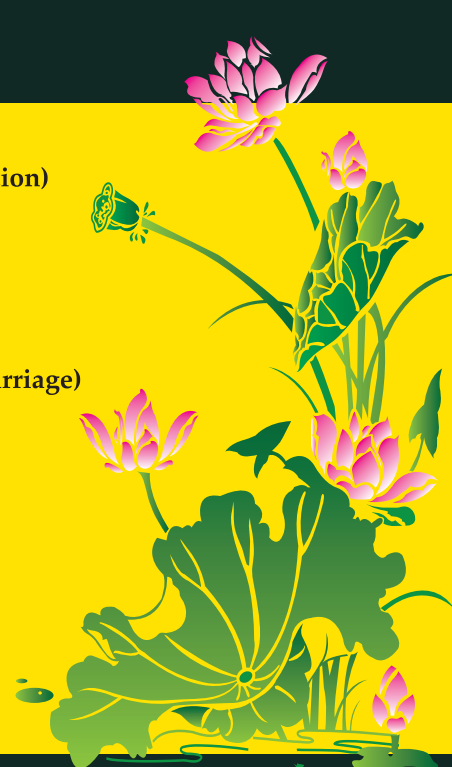
\$20 每名 Per Name
\$12 鑫和仁波切赐名
For name bestowed by Singha Rinpoche

T6 流产婴灵牌位 Tablet for the Unfortunate Unborn (Miscarriage)

\$20 每名 Per Name
\$12 鑫和仁波切赐名
For name bestowed by Singha Rinpoche

T7 累世我所食及 所残害之众生牌位 Tablet for the Beings We Have Eaten and Harmed

\$20 每名 Per Name



广修功德福田

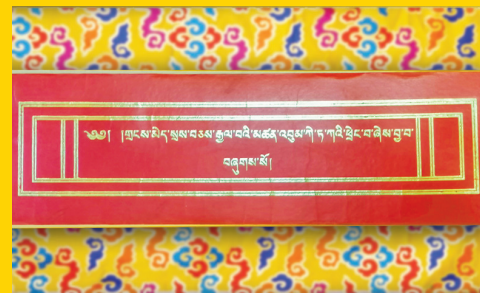
Grand Meritorious Opportunities

G1 盂兰吉祥大供养◆ Grand Auspicious Ullambana Offering

\$298 每名/合家/公司 Per Name/Family/Company
截止日期 Closing Date: 农历七月十四 (星期六) 21 Aug (Sat) @10am

佛在《盂兰盆经》中说，若人欲报现世与过去七世父母恩情，并累积无量福德，应于佛欢喜日敬供十方大德僧众。此广大供养包括膳食、日用品等供品，献予新加坡大乘禅寺，及尼泊尔的南迦蒋楚措林寺与雪柯寺之常住。回向芳名将由各寺院祝福祈愿。

According to the Ullambana Sutra, one who makes offering to the noble Sanghas on Buddha's Joyful Day can accumulate vast merits for their parents of this life and past seven lifetimes. Offering of meals and daily necessities will be made to the Venerables in Thekchen Choling Singapore, as well as Namgyal Jyangchub Choeling and Shelkar Monastery in Nepal. Merits will be dedicated in the respective temples for the names received.



G2 护持十万佛名法会(藏)◆◆ Support the One Hundred Thousand Buddha Names Puja (Tib)

\$198 每名/合家/公司
Per Name/Family/Company
截止日期 Closing Date:
农历七月十三 (星期五) 20 Aug (Fri) @10am
供养三宝，请僧修持此稀世法典，能海聚无量功德福田，种下财资丰足、佛法兴盛之善因缘。此功德将包含《山净香供》祈福及供灯回向，冥阳两利。
Through offerings and supporting our Sangha in this rare recitation, brings bountiful merits and necessary conditions for abundance and flourishing of Dharma. Merits will be dedicated with a Ritoo Sangcho Incense Puja and light offering for the living or departed.

G3 极乐堂超荐历代祖先功德♥ Grand Meritorious Offering To Ancestors

\$328 每名/合家 Per Name/Family
功德法会 Ceremony Date:
农历七月初七 (星期六) 14 Aug (Sat) @1.30pm
截止日期 Closing Date:
农历七月初五 (星期四) 12 Aug (Thu) @10am

G4 极乐堂超荐冤亲债主功德◆◆ Grand Meritorious Offering to Past Creditors

\$328 每名/两人/公司 Per Name/2 Names/Company
功德法会 Ceremony Date:
农历七月初七 (星期六) 14 Aug (Sat) @1.30pm
截止日期 Closing Date:
农历七月初五 (星期四) 12 Aug (Thu) @10am

G5 极乐堂普施无主孤魂功德◆◆ Grand Meritorious Charity to Wandering Spirits

\$198 每名/合家/公司 Per Name/Family/Company
功德法会 Ceremony Date:
农历七月初八 (星期日) 15 Aug (Sun) @12nn
截止日期 Closing Date:
农历七月初六 (星期五) 13 Aug (Fri) @10am



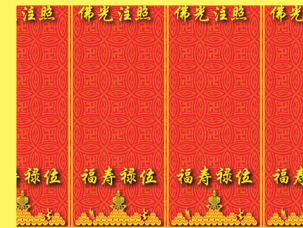
献供祈安

Blessings & Offerings



B1 禅悦斋食献诸佛◆★ Blissful Food Offering to All Buddhas

\$128 每套 (每名/合家/公司)
Per Set (Per Name/Family/Company)
\$30 每名 Per Name



B2 佛光注照禄位 Divine Protection Tablet

\$20 每名 Per Name
特别推荐给常在农历七月容易生病或时运不顺的人。
Recommended for those who often fall sick or face obstacles during this period.



B3 法喜供僧

Joyful Offering to Sangha
随缘供养 Any Donation is appreciated
所得善款将捐献本寺僧团基金。
Donations received will go into our Sangha Fund.



B4 祈请观音面燃大士护佑 Request Protection from Avalokitesvara King of Pretas

随缘供养 Any Donation is appreciated
截止日期 Closing Date: 农历六月廿九 (星期六) 7 Aug (Sat) @12nn
特别推荐给常受邪灵所干扰者。
Recommended for people who are prone to spirit harm.



B5 殊胜香供法会◆★ Special Sang Puja

随缘供养 Any Donation is appreciated
截止日期 Closing Date: 农历七月十九 (星期四) 26 Aug (Thu) @10am
以清净香供敬献三宝，有助于增长福德与顺缘，并消除障碍及内在染污。
Through offering sublime incense to the Triple Gem, this ritual helps to purify obscurations and inner pollutants and also to increase good fortune and merit.



B6 四朵玛法会◆★ Four Tormas Puja

随缘供养 Any Donation is appreciated
截止日期 Closing Date: 农历七月十九 (星期四) 26 Aug (Thu) @10am
此仪轨有助于禳解各种因“四大不调”而起的疾病，并帮助化解冤债。
Beneficial for healing of various types of illnesses caused by imbalances in the four elements. It also helps us in paying back to karmic creditors.



B7 慈航普渡配套

Great Compassion and Liberation Package ★
(供祖先/往生者/冤亲债主/婴灵/我所食及所残害之众生)
(Ancestor/Dearly Departed/Past Creditor/Unfortunate Unborn/Beings We Have Eaten and Harmed)
\$50 每套(每名) per set (per name)



B8 感恩供品★ Thanksgiving Offering

(供祖先/往生者/冤亲债主/婴灵/我所食及所残害之众生/无主孤魂)
(Ancestor/Dearly Departed/Past Creditor/Unfortunate Unborn/Beings We Have Eaten and Harmed/Wandering Spirits)
\$12 每套(每名) per set (per name) 敬供时间 Offering time: 11am – 2pm



B9 供先人衣箱★ Offering of Paper Treasure Chest

\$20 每箱 per chest

赞助法会

本寺将在孟兰盛会期间，提供专属超荐祈福配套。若有兴趣了解更多详情，请电81813720与黄意珍接洽，或将电邮发送至
yizhen.ng@theekchencholing.org

SPONSORSHIP OPPORTUNITIES

We are pleased to provide you with exclusive prayers and offering arrangements for our Ullambana Festival. If you are interested, please contact Ng Yi Zhen for more details at 81813720 or email
yizhen.ng@theekchencholing.org

- ◆ 有益于公司
Beneficial for Companies
- ★ 本寺将安排敬供日期
Date of offering will be allocated by the temple
- ♥ 数量有限
Limited quantity only

以上所列出的数额均为建议捐款，用于护持新加坡大乘禅寺的一切弘法活动。
All amount stated above are suggested contributions that will be used to support the dharmic activities of Thekchen Choling Singapore.



请扫码报名
Scan to register

